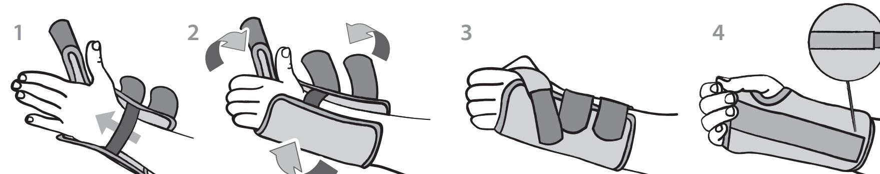
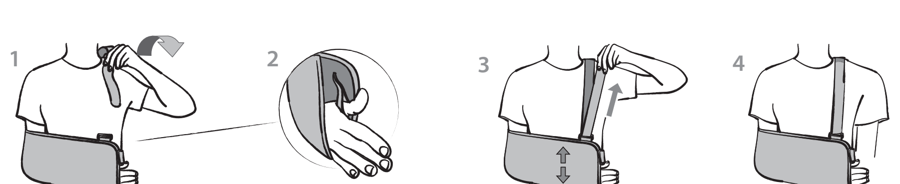
EMO kids

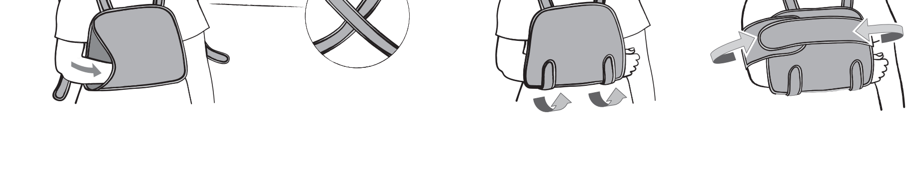
KMQ401



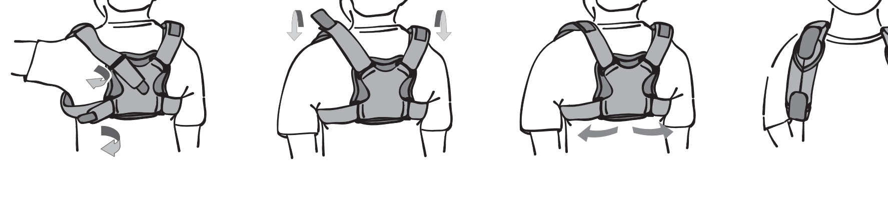
KSP401



KSH401



KCL401



EMO kids

d

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns für das Vertrauen in ein EMO-Produkt. Mit dieser Orthese haben Sie ein Qualitätsprodukt und ein hohes Maß an medizinischer Gesundheit erworben. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Ihre Facheinrichtung.

Normativ
Das Medizinprodukt entspricht der Verordnung (EU) 2017 /745 des Europäischen Parlaments und des Rates über Medizinprodukte sowie den jeweiligen nationalen Vorschriften. Medizinisches Gerät der Klasse I, nicht steril, ohne Messfunktion.

Beschreibung und Eigenschaften
KMQ401 Wegfahrsperre: Klettverschluss. Es enthält eine geformte und abnehmbare verformbare Aluminiumschiene. KSP401 Taschenhalter: Extrem atmungsaktives Gewebe. Mit Schlaufe, um den Rest des Daumens und die Position des Handgelenks zu erleichtern. Schützendes Schulterpolster. KSH401 Schulter-Wegfahrsperre: Unterstützung der Gleno-Humerus-Gelenk-Wegfahrsperre. Verteilt das Gewicht des behandelten Arms und vermeidet so eine Überlastung des Gebärmutterhalses. Träger über dem Rücken gekreuzt, um den Halt zu verbessern. KCL401 Clavicle Wegfahrsperre: unelastische Gurte in "Acht" von Guarismo. Traktionsregulierung durch vier unabhängige Einstellpunkte. Große Polster, die sich leicht anpassen und Reibung und Überdruck verhindern. KRD401 Wegfahrsperre: aus bequemem und atmungsaktivem Material. Es enthält drei seitliche und hintere anpassungsfähige Wale. Sie können angepasst werden, um den gewünschten Flexionsgrad zu erreichen. Lassen Sie die Kniescheibe los. Perfekte Anpassung an alle Beinumfänge durch zwei mobile Seitenteile. Klettverschluss. KRD461 Umhüllende Knieorthese: Aus atmungsaktivem und elastischem Material. Gehäuse für die Kniescheibe, um Druck zu vermeiden und die Flexodehnung zu erleichtern. Seitenwendelstangen Elastische Griffe, die die Kompression an Oberschenkel und Wade regulieren. Popliteal Bereich offen. Einfache Platzierung, Kontrolle und Überprüfung des Bereichs. KTB461 Stabilisator Knöchelbandage: Elastisches und atmungsaktives Gewebe. Öffnen Sie die Wade für eine einfache Platzierung. Es enthält einen elastischen Gurt, mit dem sich ein stabilisierender Verband herstellen lässt. KPC401 Schädelschutz: Hergestellt aus gepolstertem und atmungsaktivem Material. Gepolsterter Kinnschutz. KCC401 Halskragen: weiche Polsterung. Entwickelt, um sich leicht an die Morphologie des Patienten anzupassen. Anpassung und Platzierung durch Klettverschluss.

Effekte
KMQ401 Wegfahrsperre: Befestigung. Stabilisierung des Handgelenks. Kontrollierte Immobilisierung KSP401 Taschenstütze: Stützt das Gewicht des Arms. Verteilen Sie das Gewicht des Arms auf die gesamte Orthese, einschließlich des Ellbogens. Schulter-Weg-fahrsperre KSH401: Blockiert das Schultergelenk bei Innenrotation. Steuert Flexodehnung, Rotation, Abduktion und Schulteradduktion. Es hält den Ellbogen in einer Beugung von 90º und in einer mittleren Prono-Supination. KCL401 Schlüsselbein Wegfahrsperre. Es erleichtert die Bildung des Frakturkallus, der sich den Segmenten nähert, durch Retropulsion der Schultern. Es übt eine breite Traktion auf das Akromio-Cla-vicular- und Coraco-Clavicular-Gelenk aus. KRD401 Wegfahrsperre: Immobilisierung und Schutz des Kniegelenks. KRD461 Umhüllende Kniestütze: Stabilisierung. Anregung und Verbesserung der Propriozeption. KTB461 Stabilisator Knöchelbandage: einstellbare Klemmung des Gelenks durch Gummiband. Kompression Verbesserung der Propriozeption. Therapeutische Wärme KPC401 Schädelschutz: Schädelschutz. KCC401 Gebärmutterhalskrebs: Erinnerung an die Einschränkung von Kopf- und Halsbewegun-gen. Support und Unterstützung. Es reduziert den Druck auf die Bandscheiben. Linderung von Muskelverspannungen.

Indikationen
KMQ401 Wegfahrsperre: Paraartikuläres Handgelenkstrauma ohne Fraktur. Wiederkehrende Verstauchung des Handgelenks. Folgeerscheinungen schmerzhaft oder entzündlich. KSP401 Taschenunterstützung: Schulter- und Armverletzungen. Subluxation Weichteilverletzungen (Verbrennungen, Infektionen). Entzündliche oder schmerzhafte Folgen Postoperativ KSH401 Schulter-Wegfahrsperre: Frakturen des Humerus subcapitalis. Schlüsselbeinfraktur Subluxation des Glenohumeralgelenks. Akromio-clavi-kuläre Luxation. Schulter- und Armtrauma-Behandlung. Nach der Operation KCL401 Wegfahrsperre für das Schlüsselbein: Schlüsselbeinbruch. Postoperativ KRD401 Wegfahrsperre: Trauma. Konservative Behandlung von Kniescheibenfrakturen. Verstauchung der Bänder. Präoperative und postoperative Immobilisierung. KRD461 Umhüllende Knieorthese: Knieverstauchung. Sehnenentzündung Verstauchung KTB461 Stabilisator Knöchelorthese: Verstauchung, Sehnenentzündung, Verhinderung von Verstauchungsrückfällen: KPC401 Kranialprotektor: Zerebralparese. Epileptische Patienten KCC401 Gebärmutterhalskrebs: Trauma. Cervicobrachialgia. Postoperativer Schutz.

Gebrauchsanweisung und Platzierung
KMQ401: Passen Sie den Gurt an die Morphologie des Patienten an. Platzieren Sie die Orthese in der richtigen Höhe über dem Bereich. Verwenden Sie Klettbänder zum Schließen und Einstellen. KSP40: Führen Sie den Unterarm vollständig in die Halterung ein. Der Ellbogen sollte die Spitze des Beutels erreichen und das Handgelenk sollte sich in der Stütze befinden. Führen Sie das Gurtband hinter den Nacken und passen Sie es an. Das Gurtband kann auch zwischen Arm und Rumpf und dann über die kontralaterale Schulter geführt werden. Dann einstellen. KSH401: Führen Sie den Arm in die Halterung ein. Führen Sie die Gurte über die Schultern, kreuzen Sie sie auf der Rückseite und befestigen Sie sie im vorderen Bereich der Stütze. Das zusätzliche Band wird dann eingestellt, indem es an dem Bereich befestigt wird, der den Unterarm umgibt, um den Rumpf herumgeführt wird und sein anderes Ende an dem Bereich der Orthese befestigt wird, der den Unterarm umgibt. KCL401: Platzieren Sie die beiden gepolsterten Achselstützen auf den Achseln. Führen Sie ein Stück vom Ende des Achselpolsters über die Schulter zum Rücken des Rückenpolsters und befestigen Sie es mit einem Klettverschluss. Führen Sie das andere Gurtband vom Ende des Achselpolsters unter der Achselhöhle zum Dorn des Rückenpolsters und befestigen Sie es mit Klettverschluss. Wiederholen Sie den Vorgang am anderen Arm. Zugkraft für jede der vier Einstellungen symmetrisch, bis die Schultern zurückgezogen sind. Die Orthese sollte vollständig zwischen den Schulterblättern des Patienten zentriert sein und mit der gleichen Kraft an beiden Schultern gezogen werden. KRD401: Passen Sie die Aluminiumstangen an die Morphologie des Patienten an. Entfernen Sie die Seitenwände. Legen Sie dann das Bein des Patienten in der richtigen Höhe auf die Mittelkonsole (richten Sie die Kniescheibe in Höhe der Patellaöffnung des Kleidungsstücks aus. Befestigen Sie anschließend die Seitenkonsolen entsprechend dem Umfangsmaß des Patienten. Schließen und justieren Sie sie schließlich mit den Gurten von Klett KRD461: Die Patellaöffnung sollte gut auf der Kniescheibe zentriert sein. Umfassen Sie das Bein mit den Einstellbändern und fixieren Sie sie mit dem Klettband. Pronator für Bandage in "Acht" oder Stabilisator KPC401: Setzen Sie den Kopf in den Helm ein und prüfen Sie, ob der Kopf gut ausgerichtet ist. Stellen Sie den Kinnriemen so ein, dass der Helm sicher und stabil sitzt. KCC401: Platzieren Sie ihn um den Hals Überprüfen Sie, ob die Kinnkerbe gut zentriert ist und befestigen Sie sie mit einem Klettverschluss.

Vorsichtsmaßnahmen
Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers für die richtige Platzierung der Orthese. Befolgen Sie die Anweisungen oder Empfehlungen des verschreiben den Arztes oder des Gesundheitspersonals. Wenden Sie sich für eine personalisierte Anpassung an einen Spezialisten. Bei anhaltenden Schmerzen ist es ratsam, sich an einen Arzt zu wenden. Das verwendete Material ist hypoallergen, aber wenn eine allergische Reaktion oder Reizung auftreten, um ein Produkt entfernen und Anhörung des verschreibenden Arztes. So positioniert ist, dass die Kompression nicht zu hoch ist. Im Zweifelsfall in der Größe entscheiden sich für die größere Größe wählen. Verwenden Sie nur in Zeiten der Aktivität. Entfernen Sie während des Schlafes. Die richtige Wahl der geeigneten Größe für jeden Patient ist wichtig, den höchsten Grad der therapeutischen Wirksamkeit zu erhalten und die Lebensdauer der Orthese zu verlängern. Die Einstellung der Orthese müssen individuell sein. Die Nutzung dieser Orthese ist bedingt durch die Zeichen des prescriptor so sollte es für die Zwecke von ihm angegebenen verwendet werden. Sie nicht das Kleidungsstück zu einer Flamme oder Wärmequelle bei sehr hohen Temperaturen aussetzen.

Waschen und Pflegen
Handwäsche mit warmem Wasser (maximal 30º) und neutraler Seife. Wenn das Kleidungsstück während des Waschens Klettverschluss hat, muss es zusammengeklebt oder geschlossen gehalten werden. Bei Raumtemperatur trocknen. Lagern oder bügeln Sie das Kleidungsstück nicht. Kontakt mit Salben, Cremes, Alkoholen und Lösungsmitteln kann das Kleidungsstück beschädigen. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder chemische Reinigung. Verbreiten Sie das Kleidungsstück zum Trocknen und setzen Sie es keiner direkten Wärmequelle aus. Lagern Sie die Orthese bei Raumtemperatur, vorzugsweise im Originalbehälter.

Qualitätszertifikate
Alle verwendeten Materialien wurden getestet, entsprechen den geltenden europäischen Vorschriften, sind von hoher Qualität und bieten maximale Sicherheit und Komfort während des Gebrauchs. Öko-Tex Standard 100 Zertifikat: Ökologische Textilkennzei-chnung, die nach Erstellung eines Katalogs von Analysekriterien vergeben wird, der die Abwesenheit von gesundheitsschädlichen Stoffen garantiert. Es bescheinigt die Abwesenheit von Schadstoffen in allen Materialien, aus denen ein Kleidungsstück hergestellt wird.

Garantie
Especialidades Médico Ortopédicas S. L. garantiert alle seine Produkte, solange sie nicht manipuliert oder verändert wurden und stets im Rahmen und innerhalb der Fristen der gesetzlichen Bestimmungen. Produkte, deren Eigenschaften sich aufgrund von Missbrauch geändert haben, fallen nicht unter diese Garantie.

Warnung
Verwenden Sie zur Entsorgung des Produkts den Abfall- behälter. Verwenden Sie zur Entsorgung des Behälters je nach Material den Papier / Kartonbehälter oder den Kunststoffbehälter. In jedem Fall müssen Sie die Vorschr- iften des Landes strikt einhalten. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsta- ats gemeldet werden, in dem der Benutzer und / oder der Patient ansässig sind.

EMO kids

fr

Cher client, nous vous remercions de la confiance accordée à un produit EMO. En choisissant cette orthèse, vous avez acquis un produit de qualité et un niveau élevé de santé médicale. Lisez attentivement ces instructions. Si vous avez des questions, contactez votre médecin ou votre établissement spécialisé.

Normatif
Le dispositif médical est conforme au règlement (UE) 2017 /745 du Parlement européen et du Conseil sur les disposi- tifs médicaux et aux réglementations nationales respecti- ves. Dispositif médical de classe I, non stérile, sans fonc- tion de mesure.

Description et caractéristiques
Immobilisateur de poignet KMQ401: Fermeture velcro. Il incorpore une attelle en aluminium malléable formée et amovible. KSP401 Support de sac: Tissu extrêmement respirant. Avec boucle pour faciliter le reste du pouce et la position du poignet. Épaulière de protection. Immobilisateur d'épaule KSH401: Support d'immobilisateur d'articulation gléno-huméral. Répartit le poids du bras traité en évitant la surcharge de la région cervicale. Sangles croisées sur le dos pour améliorer le support. Immobilisateur de clavicule KCL401: sangles inélastiques dans "huit" de guarismo. Régulation de la traction par quatre points de réglage indépendants. Grands coussins qui s'adaptent facilement et empêchent les frottements et les surpressions. Immobilisateur de genou KRD401: fabriqué dans un matériau confortable et respirant. Il comprend trois baleines conformables latérales et arrière. Ils peuvent être adaptés pour atteindre le degré de flexion souhaité. Relâchez la rotule. Adaptation parfaite à tous les périmètres de la jambe grâce à ses deux panneaux latéraux mobiles. Fermeture velcro. KRD461 genouillère enveloppante: en matériau respirant et élastique. Logement pour la rotule, évitant la pression et facilitant la flexo-extension. Tiges spirales latérales Poignées élastiques qui régulent la compression sur la cuisse et le mollet. Zone poplitée ouverte. Facilité de placement, de contrôle et de révision de la zone. KTB461 Orthèse de cheville stabilisatrice: Tissu élastique et respirant. Ouvrir sur le mollet pour un placement facile. Il intègre une sangle élastique qui permet la réalisation d'un bandage stabilisateur. KPC401 Cranial Protector: Fabriqué avec un matériau matelassé et respirant. Protège-menton rembourré. KCC401 Col cervical: rembourrage doux. Conçu pour s'adapter facilement à la morphologie du patient. Réglage et placement par velcro.

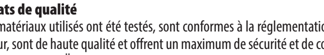
Effets
KMQ401 Immobilisateur de poignet: Fixation. Stabilisation de l'articulation du poignet. Immobilisation contrôlée KSP401 Support de sac: supporte le poids du bras. Répartissez le poids du bras sur toute l'orthèse, coude compris. KSH401 Immobilisateur d'épaule: immobilise l'articulation de l'épaule en rotation interne. Contrôle la flexo-extension, la rotation, l'abduction et l'adduction de l'épaule. Il maintient le coude en flexion à 90º et en prono-supination intermédiaire. Immobilisateur de clavicule KCL401. Il facilite la formation du cal de fracture approchant des segments par rétropulsion des épaules. Il exerce une large traction sur l'articulation acromio-claviculaire et coraco-claviculaire. KRD401 Immobilisateur de genou: Immobilisation et protection de l'articulation du genou. KRD461 Genouillère enveloppante: Stabilisation. Stimulation et amélioration de la proprioception. KTB461 Renfort de cheville stabilisateur: serrage ajustable de l'articulation par une sangle élastique. La compression Amélioration de la proprioception. Chaleur thérapeutique KPC401 Protecteur crânien: Protection crânienne. KCC401 Col cervical: rappel pour limiter les mouvements de la tête et du cou. Support et support. Il réduit la pression sur les disques intervertébraux. Soulagement de la tension musculaire

Indications
KMQ401 Immobilisateur de poignet: Traumatisme du poignet para-articulaire sans fracture. Entorse récurrente du poignet. Sequela douloureuse ou inflammatoire. KSP401 Support de sac: blessures à l'épaule et au bras. Subluxation Lésions des tissus mous (brûlures, infections). Séquelles inflammatoires ou douloureuses Post-opératoire Immobilisateur d'épaule KSH401: fractures de l'humérus sous-capital. Fracture de la clavicule Subluxation de l'articulation glénohumérale. Luxation acromio-claviculaire. Traitements des épaules et des bras. Post-opératoire KCL401 Immobilisateur de clavicule: fracture de la clavicule. Post-opératoire KRD401 Immobilisateur de genou: Trauma. Traitement conservateur des fractures de la rotule. Entorse des ligaments. Immobilisation pré-chirurgicale et post-chirurgicale. KRD461 Genouillère enveloppante: entorse du genou. Tendinite Entorse KTB461 Orthèse stabilisatrice de cheville: Entorse, tendinite, prévention des rechutes d'entorse: KPC401 Protection crânienne: Paralysie cérébrale. Patients épileptiques KCC401 Collier cervical: traumatisme. Cervicobrachialgia. Protection postopératoire

Instructions d'utilisation et de placement
KMQ401: Adapter la sangle à la morphologie du patient. Placez l'orthèse sur la zone à la bonne hauteur pour l'utiliser. Utilisez des sangles velcro pour fermer et ajuster. KSP40: insérez l'avant-bras complètement dans le support. Le coude doit atteindre le sommet du sac et l'articulation du poignet doit être à l'intérieur du support. Passez la sangle derrière le cou et ajustez. La sangle peut également être passée entre le bras et le tronc, puis par-dessus l'épaule controlatérale. Puis ajustez. KSH401: insérez le bras dans le support. Passez les sangles par-dessus les épaules, croisez-les dans le dos et fixez-les à l'avant du support. Ensuite, la bande supplémentaire est ajustée en la fixant sur la zone qui serre l'avant-bras, en la faisant passer autour du tronc et en fixant son autre extrémité sur la zone de l'orthèse qui serre l'avant-bras. KCL401: Placez les deux supports matelassés axillaires sur les aisselles. Passez un bout de l'embout axillaire par-dessus l'épaule jusqu'à l'arrière de l'embout dorsal et fixez-le avec du velcro. Passez l'autre sangle de l'extrémité du coussinet axillaire sous l'aisselle à la goupille du coussinet dorsal et fixez-la avec du velcro. Répétez le processus sur l'autre bras. Traction de chacun des quatre ajustements symétriquement jusqu'à ce que les épaules soient rétractées. L'orthèse doit être complètement centrée entre les omoplates du patient et doit être tirée avec la même force sur les deux épaules. KRD401: Adapter les barres en aluminium à la morphologie du patient. Retirez les panneaux latéraux. Placez ensuite la jambe du patient sur le panneau central à la bonne hauteur (alignez la rotule au niveau de l'orifice patellaire du vêtement. Fixez ensuite les panneaux latéraux en fonction du périmètre du patient. Fermez et réglez à l'aide des sangles du Velcro KRD461: L'orifice patellaire doit être bien centré sur l'articulation de la rotule. Embrassez la jambe à l'aide des bandes de réglage et fixez-les à l'aide de velcro. pronateur pour bandage "huit" ou stabilisateur. KPC401: insérez la tête dans le casque et vérifiez que la tête est bien orientée. Réglez la mentonnière de sorte que le casque soit placé de manière sûre et stable. KCC401: placez-vous autour du cou. en vérifiant que l'encoche du menton est bien centrée, fixez-la avec du velcro.

Précautions
Suivez les instructions du fabricant pour un placement correct de l'orthèse. Suivez les instructions ou les recommandations du prescripteur ou du personnel soignant. Pour une adaptation personnalisée, consultez un spécialiste. En cas de douleur persistante, il est conseillé de contacter un professionnel de la santé. Le matériau utilisé est hypoallergéni-que mais si une réaction allergique ou une irritation se produit retirer le produit et consulter le médecin prescripteur. Positionné telle que la compression ne soit pas excessive. En cas de doute dans le choix de l'opt de taille pour la plus grande taille. Utiliser uniquement pendant les périodes d'activité. Retirez pendant le sommeil. Le bon choix de la taille appropriée pour chaque patient est essentiel d'obtenir le plus haut degré d'efficacité thérapeutique et de prolonger la durée de vie de l'orthèse. L'ajustement de l'orthèse doit être individuel. L'utilisation de ce orthèse est conditionnée par les signes de prescripteur, il devrait être utilisé aux fins indiquées par lui. Ne pas exposer le vêtement à une flamme ou d'une source de chaleur à des températures très élevées.

Lavage et entretien
Laver à la main à l'eau tiède (maximum 30º) et au savon neutre. Pendant le lavage, si le vêtement est doté de velcro, il doit être collé ou maintenu fermé. Sécher à la température ambiante. Ne pas stocker ni repasser le vêtement. Le contact avec des pommades, des crèmes, des alcools et des solvants peut endommager le vêtement. Ne pas utiliser d'eau de Javel ou nettoyer à sec. Pour sécher, étendez le vêtement et ne l'exposez pas directement à une source de chaleur directe. Rangez l'orthèse à la température ambiante, de préférence dans le récipient d'origine.



Certificats de qualité
Tous les matériaux utilisés ont été testés, sont conformes à la réglementation européenne en vigueur, sont de haute qualité et offrent un maximum de sécurité et de confort pendant l'utilisation. Certificat Öko-Tex Standard 100: Label de textile écologique attribué après la création d'un catalogue de critères d'analyse garantissant l'absence de substances nocives pour la santé. Il certifie l'absence de substances nocives dans tous les matériaux avec lesquels un vêtement est fabriqué.

Garantie
Especialidades Médico Ortopédicas S.L. garantit tous ses produits tant qu'ils n'ont pas été altérés ou altérés et toujours dans le cadre et les délais prévus par la loi. Les produits dont les caractéristiques ont été modifiées en raison d'une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans cette garantie.

Remarquer
Pour éliminer le produit, utilisez le conteneur de déchets solides. Pour l'élimination du conteneur, en fonction de son matériau,utilisez le conteneur en papier / carton ou le conteneur en plastique. Dans tous les cas, vous devez vous conformer strictement à la réglementation du pays. Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et / ou le patient sont établis.

EMO kids

it

Gentile cliente, ti ringraziamo per la fiducia riposta in un prodotto EMO. Scegliendo questa ortesi hai acquisito un prodotto di qualità e un alto livello di salute medica. Leggi attentamente queste istruzioni. In caso di domande, contattare il medico o il proprio istituto specializzato.

Normativa
Il dispositivo medico è conforme al Regolamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo e del Consiglio sui dispositivi medici e alle rispettive normative nazionali. Dispositivo medico di classe I, non sterile, senza funzione di misurazione.

Descrizione e caratteristiche
KMQ401 Immobilizzatore da polso: chiusura a velcro. Incorpora una stecca in alluminio malleabile formata e rimovibile. KSP401 Supporto per borsa: tessuto estremamente traspirante. Con passante per facilitare il resto del pollice e la posizione del polso. Spallina protettiva. KSH401 Immobilizzatore spalla: supporto immobilizzatore gleno-omerale. Distribuisce il peso del braccio trattato evitando il sovraccarico dell'area cervicale. Cinghie incrociate sul retro per migliorare il supporto. KCL401 Immobilizzatore clavicolare: cinturini anelastici in "otto" di guarismo. Regolazione della trazione tramite quattro punti di regolazione indipendenti. Grandi cuscinetti che si adattano facilmente e prevengono sfregamenti e sovrapressioni. Immobilizzatore per ginocchio KRD401: realizzato in materiale comodo e traspirante. Incorpora tre balene conformabili laterali e posteriori. Possono essere adattati per ottenere il grado di flessione desiderato. Rilasciare la rotula. Perfetto adattamento a tutti i perimetri della gamba grazie ai suoi due pannelli laterali mobili. Chiusura a velcro. KRD461 Ginocchiera avvolgente: realizzata con materiale traspirante ed elastico. Alloggiamento per la rotula, evitando la pressione su di esso e facilitando l'estensione della flessione. Aste a spirale laterali Manici elastici che regolano la compressione su coscia e polpaccio. Area poplitea aperta. Facile posizionamento, controllo e revisione dell'area. KTB461 stabilizzatore alla caviglia: tessuto elastico e traspirante. Aperto sul polpaccio per un facile posizionamento. Incorpora un cinturino elastico che consente la realizzazione di un bendaggio stabilizzante. KPC401 Protezione cranica: realizzata con materiale imbottito e traspirante. Mentoniera imbottita. KCC401 Collo cervicale: imbottitura morbida. Progettato per adattarsi facilmente alla morfologia del paziente. Regolazione e posizionamento tramite velcro.

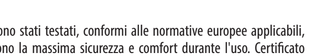
Effetti
Immobilizzatore da polso KMQ401: chiusura. Stabilizzazione dell'articolazione del polso. Immobilizzazione controllata Supporto per borsa KSP401: supporta il peso del braccio. Distribuire il peso del braccio sull'intera ortesi, incluso il gomito. KSH401 Immobilizzatore spalla: immobilizza l'articolazione della spalla in rotazione interna. Controlla l'estensione della flessione, la rotazione, il rapimento e l'adduzione della spalla. Mantiene il gomito in flessione di 90º e in prono-supinazione intermedia. KCL401 Immobilizzatore clavicolare. Facilita la formazione del callo fratturale che si avvicina ai segmenti mediante retropulsione delle spalle. Esercita un'ampia trazione sull'articolazione acromio-clavicola-re e coraco-clavicolare. KRD401 Immobilizzatore per ginocchio: immobilizzazione e protezione dell'articolazione del ginocchio. KRD461 Ginocchiera avvolgente: stabilizzazio-ne. Stimolazione e miglioramento della propriocezione. KTB461 stabilizzatore cavigliera: serraggio regolabile dell'articolazione mediante cinghia elastica. Compressione. Miglioramento della propriocezione. Calore terapeutico KPC401 Protezione cranica: protezione cranica. KCC401 Collare cervicale: promemoria per limitare i movimenti della testa e del collo. Supporto e supporto. Riduce la pressione sui dischi intervertebrali. Sollievo della tensione muscolare

Indicazioni
KMQ401 Immobilizzatore di polso: trauma del polso para-articolare senza frattura. Distorsione al polso ricorrente. Sequela dolorosa o infiammatoria. KSP401 Supporto per borsa: lesioni a spalla e braccio. Sublussazione. Lesioni dei tessuti molli (ustioni, infezioni). Sequele infiammatorie o dolorose Post-operatorio. KSH401 Immobilizzatore spalla: fratture dell'omero sottocapitale. Frattura Clavicola Sublussazione dell'articolazione gleno-omerale. Dislocazione acromio-clavicolare. Trattamento del trauma alla spalla e al braccio. Post-operatorio. KCL401 Immobilizzatore clavicolare: frattura della clavicola. Post-operatorio. KRD401 Immobilizzatore per ginocchio: Trauma. Trattamento conservativo delle fratture della rotula. Distorsione dei legamenti. Immobilizzazione pre-chirurgica e post-chirurgica. KRD461 Ginocchiera avvolgente: distorsione al ginocchio. Tendinite. Distorsione. KTB461 stabilizzatore cavigliera: distorsione, tendinite, prevenzione delle ricadute di distorsione: KPC401 protettore cranico: paralisi cerebrale. Pazienti epilettici KCC401 Collare cervicale: trauma. Cervicobraquialgias. Protezione postoperatoria

Istruzioni per l'uso e il posizionamento
KMQ401: adattare la cinghia alla morfologia del paziente. Posizionare l'ortesi sull'area all'altezza corretta per l'uso. Utilizzare cinturini in velcro per chiudere e regolare. KSP40: inserire completamente l'avambraccio nel supporto. Il gomito dovrebbe raggiungere l'apice della borsa e l'articolazione del polso dovrebbe trovarsi all'interno del supporto. Passare la cinghia dietro il collo e regolare. La cinghia può anche essere fatta passare tra il braccio e il tronco e quindi sopra la spalla controlaterale. Quindi regolare. KSH401: inserire il braccio nel supporto. Passare le cinghie sopra le spalle, incrociarle sul retro e fissarle nella parte anteriore del supporto. La fascia aggiuntiva viene quindi regolata fissandola sull'area che abbraccia l'avambraccio, passandola attorno al tronco e fissando l'altra estremità sull'area dell'ortesi che abbraccia l'avambraccio. KCL401: posizionare i due supporti imbottiti ascellari sulle ascelle. Passa un gioco dall'estremità del cuscinetto ascellare sopra la spalla alla parte posteriore del cuscinetto dorsale e fissalo con velcro. Passare l'altra cinghia dall'estremità del cuscinetto ascellare sotto l'ascella al perno del cuscinetto dorsale e fissarla con velcro. Ripeti la procedura sull'altro braccio. Trazione di ciascuna delle quattro regolazioni simmetricamente fino a quando le spalle non sono retratte. L'ortesi deve essere completamente centrata tra le scapole del paziente e deve essere tirata con la stessa forza su entrambe le spalle. KRD401: adattare le barre di alluminio alla morfologia del paziente. Rimuovere i pannelli laterali. Quindi posizionare la gamba del paziente sul pannello centrale all'altezza corretta (allineare la rotula a livello dell'orifizio rotuleo del capo. Successivamente, fissare i pannelli laterali in base alla misurazione perimetrale del paziente. Infine, chiudere e regolare usando le cinghie di Velcro KRD461: l'orifizio rotuleo deve essere ben centrato sulla rotula. Abbraccia la gamba con le fasce di regolazione e fissale usando il velcro. pronatore per bendaggio a "otto" o stabilizzatore. KPC401: inserire la testa nel casco e verificare che la testa sia ben orientata. Regolare il sottogola in modo che il casco sia posizionato in modo sicuro e stabile. KCC401: posizionare intorno al collo Verifica che la tacca del mento sia ben centrata.

Precauzioni
Seguire le indicazioni del produttore per il corretto posizionamento dell'ortesi. Seguire le istruzioni o le raccomandazioni del medico prescrittore o del personale sanitario. Per un adattamento personalizzato, consultare uno specialista. Se il dolore è in corso, è consigliabile contattare un operatore sanitario. Il materiale utilizzato è ipoallergenico ma se qualsiasi reazione allergica o irritazione verifica rimuovere il prodotto e la consultazione del medico prescrivente. Posizionata in modo tale che la compressione non è eccessiva. In caso di dubbi nello scegliere l'opt dimensione per la dimensione più grande. Utilizzare solo durante i periodi di attività. Rimuovere durante il sonno. La corretta scelta della dimensione appropriata per ogni paziente è essenziale per ottenere il massimo grado di efficacia terapeutica e prolungare la durata della ortesi. La regolazione dell'ortesi deve essere individuale. L'utilizzo di questo ortesi è subordinata i segni prescriptor quindi dovrebbe essere utilizzato per le finalità indicate da lui. Non esporre il capo di una fiamma o fonti di calore a temperature molto elevate.

Lavaggio e manutenzione
Lavare a mano con acqua calda (massimo 30º) e sapone neutro. Durante il lavaggio, se il capo presenta velcro, devono essere incollati o tenuti chiusi. Asciugare a temperatura ambiente. Non conservare o stirare l'indumento. Il contatto con unguenti, creme, alcoli e solventi può danneggiare il capo. Non usare candeggina o lavaggio a secco. Per asciugare, stendi il capo e non esporlo direttamente a una fonte di calore diretta. Conservare l'ortesi a temperatura ambiente, preferibilmente nel contenitore originale.



Certificati di qualità
Tutti i materiali utilizzati sono stati testati, conformi alle normative europee applicabili, sono di alta qualità e offrono la massima sicurezza e comfort durante l'uso. Certificato Öko-Tex Standard 100: etichetta ecologica tessile rilasciata dopo la creazione di un catalogo di criteri di analisi che garantisce l'assenza di sostanze dannose per la salute. Certifica l'assenza di sostanze nocive in tutti i materiali con cui viene realizzato un capo.

Garanzia
Especialidades Médico Ortopédicas S.L. garantisce tutti i suoi prodotti purché non siano stati manomessi o alterati e sempre nel quadro e nei termini delle disposizioni legali. I prodotti le cui caratteristiche sono state modificate a causa di un uso improprio non sono inclusi in questa garanzia.

Avviso
Per smaltire il prodotto, utilizzare il contenitore dei rifiuti solidi. Per lo smaltimento del contenitore, a seconda del suo materiale, utilizzare il contenitore di carta / cartone o il contenitore di plastica. In ogni caso, devi rispettare rigorosamente le normative del paese. Qualsiasi incidente grave relativo al prodotto deve essere segnalato al produ- ttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utilizzatore e / o il paziente.

EMO
especialistas en ortopedia

EMO kids

ORTESIS INFANTILES · PEDIATRIC ORTHOSIS

KMQ401 Inmovilizadora de muñeca
KSP401 Soporte de antebrazo
KSH401 Inmovilizador de hombro
KCL401 Inmovilizador de clavícula
KRD401 Inmovilizador de rodilla
KRD461 Rodillera estabilizadora envolvente
KTB461 Tobillera estabilizadora
KPC401 Protector craneal
KCC401 Collarín cervical

EMO ESPECIALIDADES MÉDICO ORTOPÉDICAS, S.L.
Camino de La Pascualeta, 40
46200 Paiporta (Valencia) Spain
www.emo.es   +34 963 132 051

V.1 11/2021

CE
MADE IN SPAIN

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
2006AN4853 AITEX
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

EMO kids

es

Estimado cliente, le agradecemos la confianza puesta en un producto EMO. Escogiendo esta ortesis usted ha adquirido un producto de calidad y de alto nivel médico sanitario. Lea estas instrucciones atentamente. Si tiene alguna duda contacte con su médico o con su establecimiento especializado.

Normativa
El producto sanitario cumple el Reglamento (EU) 2017/745 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre productos sanitarios y las respectivas regulaciones nacio- nales. Producto sanitario Clase I, no estéril, sin función de medición.

Descripción y características
KMQ401 Inmovilizadora de muñeca: cierre de velcro. Incorpora una férula de aluminio maleble conformada y extraíble. KSP401 Soporte de bolsa: Tejido extremadamente transpirable. Con bucle para facilitar el descanso del pulgar y la posición de la muñeca. Almohadilla protectora del hombro. KSH401 Inmovilizador de hombro: Soporte inmovilizador de la articulación gleno-humeral. Distribuye el peso del brazo tratado evitando la sobrecarga de la zona cervical. Tirantes cruzados sobre la espalda para mejorar la sujeción. KCL401 Inmovilizador de clavícula: cinchas inelásticas en "ocho" de guarismo. Regulación de la tracción mediante cuatro puntos de ajuste independientes. Amplias almohadillas que se adaptan fácilmente y evitan rozaduras y sobrepresiones. KRD401 Inmovilizadora de rodilla: fabricada en material confortable y transpirable. Incorpora tres ballenas conformables laterales y posteriores. Pueden ser adaptadas para lograr el grado de flexión deseado. Libera la rótula. Perfecta adaptación a todos los perímetros da la pierna gracias a sus dos paneles laterales móviles. Cierre mediante velcros. KRD461 Rodillera estabilizadora envolvente: Confeccionada con material transpirable y elástico. Alojamiento para la rótula, evitando la presión sobre la misma y facilitando la flexo-extensión. Varillas espirales laterales. Tiradores elásticos que regulan la compresión sobre muslo y pantorrilla. Zona poplítea abierta. Fácil colocación, control y revisión de la zona. KTB461 Tobillera estabilizadora: Tejido elástico y transpirable. Abierta sobre la pantorrilla para facilitar su colocación. Incorpora una cinta elástica de sujeción que posibilita la realización de un vendaje estabilizador. KPC401 Protector craneal: Fabricado con material acolchado y transpirable. Ajuste mentoniano acolchado. KCC401 Collarín cervical: almohadillado blando. Diseñado para adaptarse fácilmente a la morfología del paciente. Ajuste y colocación mediante velcro.

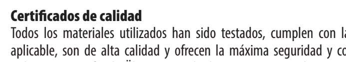
Efectos
KMQ401 Inmovilizadora de muñeca: Sujeción. Estabilización de la articulación de muñeca. Inmovilización controlada. KSP401 Soporte de bolsa: soporta el peso del brazo. Reparte el peso del brazo sobre toda la ortesis, incluyendo el codo. KSH401 Inmovilizador de hombro: inmoviliza la articulación del hombro en rotación interna. Controla flexo-extensión, rotación, abducción y aducción del hombro. Mantiene el codo en flexión de 90º y en prono-supinación intermedia. KCL401 Inmovilizador de clavícula. facilita la formación del callo de fractura aproximando los segmentos mediante la retropulsión de los hombros. Ejerce una amplia tracción sobre la articulación acromio-clavicular y coraco-clavicular. KRD401 Inmovilizadora de rodilla: Inmovilización y protección de la articulación de rodilla. KRD461 Rodillera estabilizadora envolvente: Estabilización. Estimulación y mejora de la propiocepción. KTB461 Tobillera estabilizadora: sujeción graduable de la articulación mediante cinta elástica. Compresión. Mejora de la propiocepción. Calor terapéutico. KPC401 Protector craneal: Protección craneal. KCC401 Collarín cervical: recordatorio para restringir los movimientos de cabeza y cuello. Sujeción y soporte. Disminuye la presión sobre los discos intervertebrales. Alivio de la tensión muscular

Indicaciones
KMQ401 Inmovilizadora de muñeca: Traumatismos para-articulares de muñeca sin fractura. Esguince recidivante de muñeca. Secuela dolorosa o inflamatoria. KSP401 Soporte de bolsa: Traumatismos en hombro y brazo. Subluxación. Lesiones en partes blandas (quemaduras, infecciones). Secuelas inflamatorias o dolorosas. Post-operatorio. KSH401 Inmovilizador de hombro: Fracturas subcapitales de húmero. Fractura de clavícula. Subluxación de la articulación glenohumeral . Luxación acromio-clavicular. Tratamiento de traumatismos de hombro y brazo. Post-cirugía. KCL401 Inmovilizador de clavícula: Fractura de clavícula. Post-operatorio. KRD401 Inmovilizadora de rodilla: Traumatismos. Tratamiento conservador de fracturas de rótula. Esguince de ligamentos. Inmovilización pre-quirúrgica y post-quirúrgica. KRD461 Rodillera estabilizadora envolvente: Esguince de rodilla. Tendinitis. Esguince. KTB461 Tobillera estabilizadora: Esguince, Tendinitis, Prevención de recidivas de esguinces: KPC401 Protector craneal: Parálisis cerebral. Pacientes epilépticos. KCC401 Collarín cervical: Traumatismos. Cervicobraquialgias. Protección postoperatoria

Instrucciones de uso y colocación
KMQ401: Adaptar el fleje a la morfología del paciente. Colocar la ortesis sobre la zona a la altura correcta para su utilización. Ayudarse de las cinchas de velcro para cerrar y ajustar. KSP40: introducir el antebrazo completamente en el soporte. El codo debe llegar hasta el vértice de la bolsa y la articulación de muñeca debe quedar dentro del soporte. Pasar la cincha por detrás del cuello y ajustar. También se puede pasar la cincha entre el brazo y el tronco y después por encima del hombro contra-lateral. Después ajustar. KSH401: introducir el brazo dentro del soporte. Pasar las cinchas por encima de los hombros, cruzarlas sobre la espalda y fijarlas en la zona frontal del soporte. Posteriormente se ajusta la banda adicional fijándola sobre la zona que abraza al antebrazo, pasándola alrededor del tronco y fijando su otro extremo sobre la zona de la ortesis que abraza al antebrazo. KCL401: Colocar los dos apoyos almohadillados axilares sobre las axilas. Pasar una cincha del extremo de la almohadilla axilar por encima del hombro hasta la baga de la almohadilla dorsal y fijar con velcro. Pasar la otra cincha del extremo de la almohadilla axilar por debajo de la axila hasta o pasador de la almohadilla dorsal y fijar con velcro. Repetir el proceso en el otro brazo. Traccionar de cada uno de los cuatro ajustes de forma simétrica hasta conseguir la retropulsión de los hombros. La ortesis debe quedar completamente centrada entre las escápulas del paciente y debe traccionar con la misma fuerza sobre ambos hombros. KRD401: Adaptar las barras de aluminio a la morfología del paciente. Quitar los paneles laterales. Después ubicar la pierna del paciente sobre el panel central a la altura correcta (alinear la rótula al nivel del orificio rotuliano de la prenda. Posteriormente, fijar los paneles laterales de acuerdo a la medida perimetral del paciente. Finalmente cerrar y ajustar mediante las cinchas de velcro. KRD461: el orificio rotuliano debe quedar bien centrado sobre la rótula. Abrazar la pierna con las bandas de ajuste y fijarlas mediante velcro. KTB461: colocarse la tobillera con el tobillo en posición neutra de 90º y fijar velcros. Posteriormente, ajustar la cincha pronadora para vendaje en "ocho" o estabilizador. KPC401: introducir la cabeza en el casco y comprobar que la cabeza esta bien orientada. Ajustar la cincha mentoniana de forma que el casco quede colocado de forma segura y estable. KCC401: colocar alrededor del cuello comprobando que la escotadura de la barbilla queda bien centrada. Fijar mediante velcro.

Precauciones
Siga las indicaciones del fabricante para una correcta colocación de la ortesis. Siga las indicaciones o recomendaciones del prescriptor o del personal sanitario. Para una adaptación personalizada, consulte a un especialista. Si existe dolor de manera continuada, es aconsejable contactar con un profesional sanitario. El material utilizado es hipoalergéni-co pero si se produjese alguna reacción alérgica o irritación retirar el producto y consultar con el médico prescriptor. En caso de pequeñas molestias producidas por exceso de sudoración recomendamos la utilización de una camiseta de algodón. Colocar de tal manera que la compresión no sea excesiva. En caso de duda en la elección de la talla optar por la talla mayor. Utilizar únicamente durante períodos de actividad. Reducir la presión abdominal durante los descansos diurnos o después de las comidas. Retirar durante el descanso nocturno. La correcta elección de la talla adecuada a cada paciente es fundamental para obtener el mayor grado de eficacia terapéutica y prolongar la vida útil de la ortesis. El ajuste de la ortesis debe ser individual. La utilización de esta ortesis está condicionada a las indicaciones del prescriptor por lo que debe ser utilizada para los fines por él indicados. No exponer la prenda a una llama o fuente de calor a temperaturas muy elevadas.

Lavado y mantenimiento
Lavar a mano con agua tibia (máximo 30º) y jabón neutro. vDurante el lavado, si la prenda dispone de velcros, éstos se deben pegar entre sí o mantenerlos cerrados. Secar a temperatura ambiente. No tienda ni planche la prenda. El contacto con pomadas, cremas, alcoholes y disolventes puede deteriorar la prenda. No utilizar lejía ni lavar en seco. Para secar extienda la prenda y no la exponga directamente a una fuente de calor directa. Guardar la ortesis a temperatura ambiente, preferentemente en el envase de origen.



Certificados de calidad
Todos los materiales utilizados han sido testados, cumplen con la normativa europea aplicable, son de alta calidad y ofrecen la máxima seguridad y comodidad durante su utilización. Certificado Öko-Tex Standard 100: Etiqueta ecológica textil concedida tras la realización de un catálogo de criterios de análisis que garantiza la ausencia de sustancias perjudiciales para la salud. Certifica la ausencia de sustancias nocivas en todos los materiales con los que está confeccionada una prenda.

Garantía
Especialidades Médico Ortopédicas S.L. garantiza todos sus productos siempre y cuando no hayan sido manipulados o alterados y siempre dentro del marco y los plazos de las disposiciones legales. Los productos cuyas características hayan sido alteradas debido al mal uso no están incluidos dentro de esta garantía.

Aviso
Para la eliminación del producto utilizar el contenedor de residuos sólidos. Para la eliminación del del envase, dependiendo del material del mismo, utilizar el contenedor del papel/cartón o el contenedor del plástico. En todo caso se debe cumplir estrictamente con la normativa del país. Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente.

EMO kids

en

Orthopedic Medical Specialties s.l. guarantees all its products as long as they have not been tampered with or altered and always within the framework and deadlines of the legal provisions. Products whose characteristics have been altered due to misuse are not included in this warranty.

Normative
The medical device complies with Regulation (EU) 2017 /745 of the European Parliament and of the Council on medical devices and the respective national regulations. Class I medical device, non-sterile, without measurement function.

Description and characteristics
KMQ401 Wrist immobilizer: Velcro closure. It incorporates a formed and removable malleable aluminum splint. KSP401 Bag support: Extremely breathable fabric. With loop to facilitate the rest of the thumb and the position of the wrist. Protective shoulder pad. KSH401 Shoulder immobilizer: Gleno-humeral joint immobilizer support. Distributes the weight of the treated arm avoiding overload of the cervical area. Straps crossed over the back to improve support. KCL401 Clavicle immobilizer: inelastic straps in "eight" of guarismo. Traction regulation by four independent adjustment points. Large pads that adapt easily and prevent chafing and overpressure. KRD401 Knee immobilizer: made of comfortable and breathable material. It incorporates three lateral and rear conformable whales. They can be adapted to achieve the desired degree of flexion. Release the kneecap. Perfect adaptation to all the perimeters of the leg thanks to its two mobile side panels. Velcro closure. KRD461 Enveloping knee brace: Made with breathable and elastic material. Housing for the kneecap, avoiding pressure on it and facilitating flexo-extension. Side spiral rods Elastic handles that regulate compression on the thigh and calf. Popliteal area open. Easy placement, control and review of the area. KTB461 Stabilizer ankle brace: Elastic and breathable fabric. Open on the calf for easy placement. It incorporates an elastic strap that allows the realization of a stabilizing bandage. KPC401 Cranial protector: Made with padded and breathable material. Padded chin guard. KCC401 Cervical collar: soft padding. Designed to easily adapt to the morphology of the patient. Adjustment and placement by velcro.

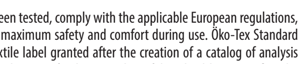
Effects
KMQ401 Wrist immobilizer: Fastening. Stabilization of the wrist joint. Controlled immobilization KSP401 Bag support: supports the weight of the arm. Distribute the weight of the arm over the entire orthosis, including the elbow. KSH401 Shoulder immobilizer: immobilizes the shoulder joint in internal rotation. Controls flexo-extension, rotation, abduction and shoulder adduction. It keeps the elbow in flexion of 90º and in intermediate prono-supination. KCL401 Clavicle Immobilizer. It facilitates the formation of the fracture callus approaching the segments by retropulsion of the shoulders. It exerts a wide traction on the acromio-clavicular and coraco-clavicular joint. KRD401 Knee immobilizer: Immobilization and protection of the knee joint. KRD461 Enveloping knee brace: Stabilization. Stimulation and improvement of proprioception. KTB461 Stabilizer ankle brace: adjustable clamping of the joint by elastic strap. Compression. Improvement of proprioception. Therapeutic heat KPC401 Cranial protector: Cranial protection. KCC401 Cervical collar: reminder to restrict head and neck movements. Support and support. It reduces the pressure on the intervertebral discs. Relief of muscle tension.

Indications
KMQ401 Wrist immobilizer: Para-articular wrist trauma without fracture. Recurrent wrist sprain. Sequela painful or inflammatory. KSP401 Bag support: Shoulder and arm injuries. Subluxation Soft tissue injuries (burns, infections). Inflammatory or painful sequelae Postoperative. KSH401 Shoulder immobilizer: Subcapital humerus fractures. Clavicle fracture. Subluxation of the glenohumeral joint. Acromio-clavicular dislocation. Shoulder and arm trauma treatment. Post surgery. KCL401 Clavicle immobilizer: Clavicle fracture. Postoperative. KRD401 Knee immobilizer: Trauma. Conservative treatment of kneecap fractures. Sprain of ligaments. Pre-surgical and post-surgical immobilization. KRD461 Enveloping knee brace: Knee sprain. Tendonitis Sprain. KTB461 Stabilizer ankle brace: Sprain, Tendonitis, Sprain relapse prevention: KPC401 Cranial protector: Cerebral palsy. Epileptic patients KCC401 Cervical collar: Trauma. Cervicobrachialgia. Postoperative protection.

Instructions for use and placement
KMQ401: Adapt the strap to the morphology of the patient. Place the orthosis over the area at the correct height for use. Use velcro straps to close and adjust. KSP40: insert the forearm completely into the support. The elbow should reach the apex of the bag and the wrist joint should be inside the support. Pass the webbing behind the neck and adjust. The webbing can also be passed between the arm and the trunk and then over the contra-lateral shoulder. Then adjust. KSH401: insert the arm into the support. Pass the straps over the shoulders, cross them on the back and fix them in the front area of the support. The additional band is then adjusted by fixing it on the area that hugs the forearm, passing it around the trunk and fixing its other end on the area of the orthosis that hugs the forearm. KCL401: Place the two axillary padded supports on the armpits. Pass a cinch from the end of the axillary pad over the shoulder to the back of the dorsal pad and fix with velcro. Pass the other webbing from the end of the axillary pad below the armpit to the dorsal pad pin and fix with velcro. Repeat the process on the other arm. Traction of each of the four adjustments symmetrically until the shoulders are retracted. The orthosis should be completely centered between the patient's scapulae and should be pulled with the same force on both shoulders. KRD401: Adapt the aluminum bars to the morphology of the patient. Remove the side panels. Then place the patient's leg on the central panel at the correct height (align the kneecap at the level of the patellar orifice of the garment. Subsequently, fix the side panels according to the perimeter measurement of the patient. Finally close and adjust using the straps of Velcro KRD461: The patellar orifice should be well centered on the kneecap.Embrace the leg with the adjustment bands and fix them using velcro. pronator for bandage in "eight" or stabilizer. KPC401: insert the head into the helmet and check that the head is well oriented. Adjust the chin strap so that the helmet is placed securely and stably. KCC401: place around the neck Checking that the chin notch is well centered.

Precautions
Follow the manufacturer's directions for proper orthosis placement. Follow the instructions or recommendations of the prescriber or healthcare personnel. For a personalized adaptation, consult a specialist. If there is ongoing pain, it is advisable to contact a healthcare professional.The used material is hypoallergenic but if there is any allergic reaction or irritation remove the product and consult with the prescribing doctor. The user should position itself in such a way that the compression is not excessive. In case of doubt about the size, choose the bigger size. Only use during active periods. Remove during the night. The correct choice of the appropriate size for each patient is essential to obtain the highest degree of therapeutic efficacy. The adjustments of the orthotic should be made individually. The orthotic should be used for the purpose it is prescribed for. Do not expose the orthotic to a flame, heat source or high temperatures.

Washing and maintenance
Hand wash with warm water (maximum 30º) and neutral soap. During washing, if the garment has velcro, they must be glued together or kept closed. Dry at room temperature. Do not store or iron the garment. Contact with ointments, creams, alcohols and solvents can damage the garment. Do not use bleach or dry clean. To dry, spread the garment and do not expose it directly to a direct heat source. Store the orthosis at room temperature, preferably in the original container.



Quality Certificates
All the materials used have been tested, comply with the applicable European regulations, are of high quality and offer maximum safety and comfort during use. Öko-Tex Standard 100 Certificate: Ecological textile label granted after the creation of a catalog of analysis criteria that guarantees the absence of substances harmful to health. It certifies the absence of harmful substances in all the materials with which a garment is made.

Warranty
Especialidades Médico Ortopédicas S.L. guarantees all its products as long as they have not been tampered with or altered and always within the framework and deadlines of the legal provisions. Products whose characteristics have been altered due to misuse are not included in this warranty.

Notice
To dispose of the product, use the solid waste container. For the disposal of the container, depending on its material, use the paper / cardboard container or the plastic container. In any case, you must strictly comply with the regulations of the country. Any serious incident related to the product must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and / or the patient are established.

EMO kids

pt

Prezado cliente, agradecemos a confiança depositada em um produto EMO. Ao escolher esta órtese, você adquiriu um produto de qualidade e um alto nível de saúde médica. Leia estas instruções cuidadosamente. Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com seu médico ou seu estabelecimento especializado.

Normativo
O dispositivo médico está em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho sobre dispositivos médicos e os respectivos regulamentos nacionais. Dispositivo médico de classe I, não estéril, sem função de medição.

Descrição e características
Imobilizador de pulso KMQ401: Fecho de velcro. Incorpora uma tala de alumínio maleável amovível e formada. KSP401 Suporte de bolsa: Tecido extremamente respirável. Com alça para facilitar o resto do polegar e a posição do pulso. Protetor de ombro. KSH401 Imobilizador de ombro: Suporte do imobilizador da articulação gleno-umeral. Distribui o peso do braço tratado, evitando sobrecarga da área cervical. Correias cruzadas nas costas para melhorar o suporte. KCL401 Imobilizador de clavícula: tiras inelásticas em "oito" de guarismo. Regulação da tração por quatro pontos de ajuste independentes. Almofadas grandes que se adaptam facilmente e evitam fricção e sobrepressão. KRD401 Imobilizador de joelho: feito de material confortável e respirável. Incorpora três baleias conformáveis laterais e traseiras. Eles podem ser adaptados para atingir o grau de flexão desejado. Solte a rótula. Adaptação perfeita a todos os perímetros da perna, graças aos seus dois painéis laterais móveis. Fecho de velcro. KRD461 Joelheira envolvente: fabricada com material respirável e elástico. Caixa para a rótula, evitando pressão e facilitando a flexo-extensão. Hastes espirais laterais Alças elásticas que regulam a compressão na coxa e panturrilha. Área poplítea aberta. Fácil colocação, controle e revisão da área. KTB461 Suporte para tornozelo estabilizador: tecido elástico e respirável. Abra na panturrilha para facilitar a colocação. Incorpora uma tira elástica que permite a realização de um curativo estabilizador. KPC401 Protetor craniano: Feito com material acolchoado e respirável. Protetor de queixo acolchoado. KCC401 Colar cervical: estofamento macio. Projetado para se adaptar facilmente à morfologia do paciente. Ajuste e colocação por velcro.

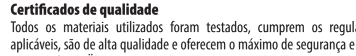
Efeitos
KMQ401 Imobilizador de punho: Fixação. Estabilização da articulação do punho. Imobilização controlada KSP401 Suporte do saco: suporta o peso do braço. Distribua o peso do braço sobre toda a órtese, incluindo o cotovelo. KSH401 Imobilizador de ombro: imobiliza a articulação do ombro em rotação interna. Controla a flexo-extensão, rotação, abdução e adução do ombro. Mantém o cotovelo em flexão de 90º e em pró-supinação intermediária. Imobilizador de clavícula KCL401. Facilita a formação do calo de fratura que se aproxima dos segmentos por retropulsão dos ombros. Exerce uma grande tração na articulação acrômio-clavicular e coraco-clavicular. KRD401 Imobilizador de joelho: Imobilização e proteção da articulação do joelho. KRD461 Joelheira envolvente: Estabilização. Estimulação e melhoria da propriocepção. KTB461 Suporte estabilizador de tornozelo: fixação ajustável da articulação por cinta elástica. Compressão Melhoria da propriocepção. Calor terapêutico KPC401 Protetor craniano: Proteção craniana. KCC401 Colar cervical: lembrete para restringir os movimentos da cabeça e pescoço. Suporte e suporte. Reduz a pressão nos discos intervertebrais. Alívio da tensão muscular

Indicações
Imobilizador de punho KMQ401: Trauma para-articular do punho sem fratura. Entorse de pulso recorrente. Sequela dolorosa ou inflamatória. KSP401 Suporte da bolsa: lesões no ombro e no braço. Subluxação Lesões nos tecidos moles (queimaduras, infecções). Seqüelas inflamatórias ou dolorosas Pós-operatório KSH401 Imobilizador de ombro: Fraturas do úmero subcapital. Fratura de clavícula Subluxação da articulação glenoumeral. Luxação acrômio-clavicular. Tratamento de trauma no ombro e braço. Pós-cirurgia KCL401 Imobilizador de clavícula: Fratura de clavícula. Pós-operatório KRD401 Imobilizador de joelho: Trauma. Tratamento conservador de fraturas de rótula. Entorse de ligamentos. Imobilização pré-cirúrgica e pós-cirúrgica. KRD461 Cinta de joelho envolvente: entorse de joelho. Tendinite Entorse KTB461 Suporte estabilizador de tornozelo: entorse, tendinite, prevenção de recaídas de entorse: KPC401 Protetor craniano: paralisia cerebral. Pacientes epilépticos KCC401 Colar cervical: Trauma. Cervicobrachialgia. Proteção pós-operatória

Instruções de uso e colocação
KMQ401: Adapte a alça à morfologia do paciente. Coloque a órtese sobre a área na altura correta para uso. Use tiras de velcro para fechar e ajustar. KSP40: insira o antebraço completamente no suporte. O cotovelo deve atingir o ápice da bolsa e a articulação do punho deve estar dentro do suporte. Passe a correia por trás do pescoço e ajuste. O cinto também pode ser passado entre o braço e o tronco e depois sobre o ombro contra-lateral. Então ajuste. KSH401: insira o braço no suporte. Passe as tiras sobre os ombros, cruze-as nas costas e fixe-as na área frontal do suporte. A banda adicional é então ajustada fixando-a na área que abraça o antebraço, passando-o pelo tronco e fixando sua outra extremidade na área da órtese que abraça o antebraço. KCL401: Coloque os dois suportes acolchoados axilares nas axilas. Passe uma cinch do final da almofada axilar sobre o ombro até a parte traseira da almofada dorsal e prenda com velcro. Passe a outra correia da extremidade da almofada axilar abaixo da axila para o pino da almofada dorsal e prenda com velcro. Repita o processo no outro braço. Tração de cada um dos quatro ajustes simetricamente até os ombros serem retraídos. A órtese deve estar completamente centralizada entre as escápulas do paciente e deve ser puxada com a mesma força em ambos os ombros. KRD401: Adapte as barras de alumínio à morfologia do paciente. Retire os painéis laterais. Em seguida, coloque a perna do paciente no painel central na altura correta (alinhe a rótula no nível do orifício patelar da roupa. Posteriormente, fixe os painéis laterais de acordo com a medição do perímetro do paciente. Finalmente feche e ajuste usando as tiras de Velcro KRD461: O orifício patelar deve estar bem centralizado na rótula. Abrace a perna com as faixas de ajuste e fixe-as usando velcro.KTB461: Coloque o tornozelo com o tornozelo em uma posição neutra de 90º e fixe o velcro. pronador para bandagem em "oito" ou estabilizador. KPC401: insira a cabeça no capacete e verifique se a cabeça está bem orientada. Ajuste a correia do queixo para que o capacete seja colocado de forma segura e estável. KCC401: coloque ao redor do pescoço Verificando se o entalhe do queixo está bem centralizado.

Precauções
Siga as instruções do fabricante para a colocação adequada da órtese. Siga as instruções ou recomendações do prescritor ou pessoal de saúde. Para uma adaptação personalizada, consulte um especialista. Se a dor persistir, é aconselhável entrar em contato com um profissional de saúde.O material utilizado é hipoalergénico mas se qualquer reacção alérgica ou irritação ocorrer remover o produto e consulta do médico que prescreve. Posicionadas de tal modo que a compressão não é excessiva. Em caso de dúvida na escolha do opt tamanho para o tamanho maior. Utilizar apenas durante os períodos de actividade. Retirar durante o sono. A escolha correcta do tamanho apropriado para cada paciente é essencial para se obter o mais alto grau de eficácia terapêutica e prolongar a vida da órtese. O ajuste da órtese deve ser individual. O uso deste órtese é condicionado aos sinais de prescritor por isso deve ser utilizado para os fins indicados por ele. Não exponha a roupa para uma chama ou fonte de calor em temperaturas muito altas.

Lavagem e manutenção
Lavar à mão com água morna (no máximo 30º) e sabão neutro. Durante a lavagem, se a peça tiver velcro, ela deverá ser colada ou mantida fechada. Secar à temperatura ambiente. Não guarde ou passe a roupa a ferro. O contato com pomadas, cremes, álcoois e solventes pode danificar a roupa. Não use alvejante ou limpeza a seco. Para secar, espalhe a roupa e não a exponha diretamente a uma fonte de calor direta. Armazene a órtese em temperatura ambiente, de preferência no recipiente original.



Certificados de qualidade
Todos os materiais utilizados foram testados, cumprem os regulamentos europeus aplicáveis, são de alta qualidade e oferecem o máximo de segurança e conforto durante o uso. Certificado Öko-Tex Standard 100: etiqueta têxtil ecológica concedida após a criação de um catálogo de critérios de análise que garante a ausência de substâncias nocivas à saúde. Certifica a ausência de substâncias nocivas em todos os materiais com os quais uma peça de vestuário é feita.

Garantia
Especialidades Médico Ortopédicas S.L. garante todos os seus produtos, desde que não tenham sido adulterados ou alterados e sempre dentro da estrutura e prazos das disposições legais. Os produtos cujas características foram alteradas devido a uso indevido não estão incluídos nesta garantia.

Aviso
Para descartar o produto, use o recipiente para resíduos sólidos. Para o descarte do recipiente, dependendo do material, utilize o recipiente de papel / papelão ou o recipiente de plástico. Em qualquer caso, você deve cumprir rigorosamente os regulamentos do país. Qualquer incidente grave relacionado com o produto deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e / ou o doente se encontram estabelecidos.

EMO kids

pl

Drogi Kliencie, dziękujemy za zaufanie do produktu EMO. Wybierając tę ortezę, uzyskałeś wysokiej jakości produkt i wysoki poziom zdrowia medycznego. Przeczytaj uważnie te instrukcje. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z lekarzem lub placówką specjalistyczną.

Normatywne
Wyrób medyczny jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2017/745 Parlamentu Europejskiego i Rady ds. Wyrobó- w Medycznych i odpowiednie przepisy krajowe. Wyrób medyczny klasy I, niejałowy, bez funkcja pomiarowa.

Opis i charakterystyka
KMQ401 Immobilizer na nadgarstek: zapięcie na rzep. Zawiera uformowany i usuwalny szyn aluminiowy ciągliwy. KSP401 Podpórka do torby: wyjątkowo oddychający materiał. Z pętlą ułatwiającą resztę kciuka i pozycję nadgarstka. Ochronna poduszka na ramię. KSH401 Immobilizer na ramię: wspornik immobilizera stawu górno-ramiennego. Rozkłada ciężar leczonego ramienia, unikając przeciążenia okolicy szyjnej. Pasy skrzyżowane z tyłu w celu poprawy wsparcia. KCL401 Immobilizer obojczyka: nieelastyczne paski w „ósemce" guarismo. Regulacja trakcji za pomocą czterech niezależnych punktów regulacji. Duże podkładki, które łatwo się dopasowują i zapobiegają otarciom i nadciśnieniu. KRD401 Immobilizer na kolana: wykonany z wygodnego i oddychającego materiału. Obejmuje on trzy wieloryby przystosowane do boków i tyłu. Można je dostosować, aby osiągnąć pożądany stopień zgięcia. Zwolnij rzepkę. Idealne dopasowanie do wszystkich obwodów nogi dzięki dwóm ruchomym panelom bocznym. Zapięcie na rzep. KRD461 Otulająca orteza kolana: wykonana z oddychającego i elastycznego materiału. Obudowa rzepki, unikająca ucisku i ułatwiająca rozciąganie. Boczne pręty spiralne Elastyczne uchwyty regulujące ucisk na udzie i łydce. Obszar podkolanówki otwarty. Łatwe umieszczanie, kontrola i przegląd obszaru. KTB461 Stabilizator kostki: elastyczna i oddychająca tkanina. Otwórz na łydce, aby ułatwić zakładanie. Zawiera elastyczny pasek, który umożliwia wykonanie bandaża stabilizujące-go. KPC401 Ochraniacz czaszki: wykonany z wyściełanego i oddychającego materiału. Wyściełana osłona podbródka. KCC401 Kołnierz szyjny: miękka wyściółka. Zaprojektowany, aby łatwo dostosować się do morfologii pacjenta. Regulacja i umiejscowienie za pomocą rzepu.

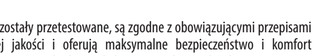
Efekty
KMQ401 Immobilizer na nadgarstek: mocowanie. Stabilizacja stawu nadgarstkowego. Kontrolowane unieruchomienie KSP401 Podpórka do torby: podtrzymuje ciężar ramienia. Rozłóż ciężar ramienia na całej ortezie, w tym na łokciu. KSH401 Immobiliser barku: unieruchamia staw barku podczas obrotu wewnętrznego. Kontroluje rozciąganie, rotację, odwodzenie i przywodzenie barku. Utrzymuje zgięcie łokcia pod kątem 90º i pośrednie supinację supinacji. KCL401 Immobilizer obojczyka. Ułatwia tworzenie kalusa złamania zbliżającego się do segmentów poprzez retropulsję ramion. Wywiera szeroką przyczepność na staw akromio-obojczykowo-obojczykowo-obojczykowy. KRD401 Immobilizer stawu kolanowego: Unieruchomienie i ochrona stawu kolanowego. KRD461 Orteza stawu kolanowego: stabilizacja. Stymulacja i poprawa propriocepcji. KTB461 Stabilizator stawu skokowego: regulowane zaciskanie stawu za pomocą elastycznego paska. Kompresja Poprawa propriocepcji. Ciepło lecznicze KPC401 Ochraniacz czaszki: ochrona czaszki. KCC401 Kołnierz szyjny: przypomnienie o ograniczeniu ruchów głowy i szyi. Wsparcie i wsparcie. Zmniejsza nacisk na krążki międzykręgowe. Łagodzenie napięcia mięśniowego.

Wskazania
KMQ401 Immobilizer nadgarstka: uraz nadgarstka bez złamania. Nawracające zwichnięcie nadgarstka. Sequela bolesna lub zapalna. KSP401 Podpórka torby: urazy ramion i ramion. Subluxacja Urazy tkanek miękkich (oparzenia, infekcje). Następstwa zapalne lub bolesne Po operacji KSH401 Immobilizer ramienia: złamania kości ramiennej podkolanowej. Złamanie obojczyka Podwichnięcie stawu glenohumeralnego. Przemieszczenie obojczykowo-obojczykowe. Leczenie urazów ramion i ramion. Po operacji KCL401 Immobilizer obojczyka: złamanie obojczyka. Po operacji KRD401 Immobilizer kolana: uraz. Zachowawcze leczenie złamań rzepki. Skręcenie więzadeł. Unieruchomienie przedoperacyjne i pooperacyjne. KRD461 Orteza stawu kolanowego: skręcenie kolana. Zapalenie ścięgien Skręcenie Stabilizator stawu skokowego KTB461: Skręcenie, Zapalenie ścięgna, Zapobieganie nawrotom zwichnięcia: KPC401 Ochraniacz czaszki: Porażenie mózgowe. Pacjenci z padaczką KCC401 Kołnierz szyjny: uraz. Cervicobrachialgia. Ochrona pooperacyjna

Instrukcje użytkowania i umieszczania
KMQ401: Dostosuj pasek do morfologii pacjenta. Umieść ortezę nad obszarem na odpowiedniej wysokości do użycia. Do zapięcia i regulacji użyj pasków na rzep. KSP40: całkowicie włóż przedramię do podpórki. Łokieć powinien sięgać wierzchołka torby, a staw nadgarstka powinien znajdować się wewnątrz podparcia. Przełóż taśmę za szyję i wyreguluj. Taśmę można również przełożyć między ramieniem a tułowiem, a następnie przez ramię przeciwległe. Następnie dostosuj. KSH401: włóż ramię do wspornika. Przełóż paski przez ramiona, skrzyżuj je z tyłu i zamocuj w przedniej części podpory. Dodatkową opaskę reguluje się następnie, mocując ją w obszarze obejmującym przedramię, przesuwając wokół tułowia i mocując jego drugi koniec w obszarze ortezy obejmującej przedramię. KCL401: Umieść dwie wyściełane pachami podpórki na pachach. Przełóż zacisk od końca podkładki pod pachą przez ramię do tylnej części podkładki grzbietowej i przymocuj za pomocą rzepu. Przełóż drugą taśmę od końca podkładki pachowej poniżej pachy do sworznia podkładki grzbietowej i zamocuj na rzep. Powtórz proces na drugim ramieniu. Przyczepność każdej z czterech regulacji symetrycznie, aż ramiona zostaną cofnięte. Orteza powinna być całkowicie wyśrodkowana między łopatkami pacjenta i powinna być ciągnięta z taką samą siłą na oba ramiona. KRD401: Dostosuj aluminiowe pręty do morfologii pacjenta. Zdejmij panele boczne. Następnie umieść nogę pacjenta na środkowym panelu na odpowiedniej wysokości (wyrównaj rzepkę na poziomie rzepki ubioru. Następnie przymocuj boczne panele zgodnie z pomiarem obwodowym pacjenta. Na koniec zamknij i wyreguluj za pomocą pasków Rzep KRD461: Otwór rzepki powinien być dobrze wyśrodkowany na rzepce. Uścisk nogi za pomocą opasek regulacyjnych i zamocowanie za pomocą rzepu. pronator do bandaża w „ósemce" lub stabilizatorze. KPC401: włóż głowę do kasku i sprawdź, czy głowa jest dobrze zorientowana. Wyreguluj pasek podbródkowy, aby kask był bezpiecznie i stabilnie zamocowany. KCC401: umieść na szyi Sprawdzanie, czy wycięcie podbródka jest dobrze wyśrodkowane.

Środki ostrożności
Postępuj zgodnie ze wskazówkami producenta dotyc- zącymi prawidłowego umieszczenia ortezy. Postępuj zgodnie z instrukcjami lub zaleceniami lekarza lub personelu medycznego. Aby uzyskać spersonalizowaną adaptację, skonsultuj się ze specjalistą. W przypadku ciągłego bólu wskazane jest skontaktowanie się z lekarzem. Materiał stosowany jest hipoalergiczna ale jeśli reakcja alergiczna lub podrażnienie wystąpić usunięcie produktów i sprawdzanie lekarza. Umieszczony tak, że kompresja nie jest nadmierne. W razie wątpliwości w doborze rozmiaru opt dla większych rozmiarów. Używać tylko w okresach aktywności. Usuń podczas snu. Przy doborze odpowiedniej wielkości dla każdego pacjenta jest niezbędna, aby uzyskać najwyższy stopień skuteczności terapeutycznej i przedłużyć żywotność ortezy. Korekta ortezy musi mieć charakter indywidualny. Korzystanie z tej ortezy jest uzależnione od objawów prescriptor więc powinien być używany do celów wskazanych przez niego. Nie wystawiać szatę do ognia lub źródła ciepła w bardzo wysokich temperaturach.

Mycie i konserwacja
Prać ręcznie w ciepłej wodzie (maksymalnie 30º) i neutralnym mydle. Podczas prania odzież z rzepem musi być sklejona lub zamknięta. Suszyć w temperaturze pokojowej. Nie przechowuj ani nie prasuj odzieży. Kontakt z maściami, kremami, alkoholami i rozpuszczalnikami może uszkodzić odzież. Nie używaj wybielaczy ani prania chemicznego. Aby wysuszyć, rozłóż ubranie i nie wystawiaj go bezpośrednio na bezpośrednie źródło ciepła. Przechowuj ortezę w temperaturze pokojowej, najlepiej w oryginalnym pojemniku.



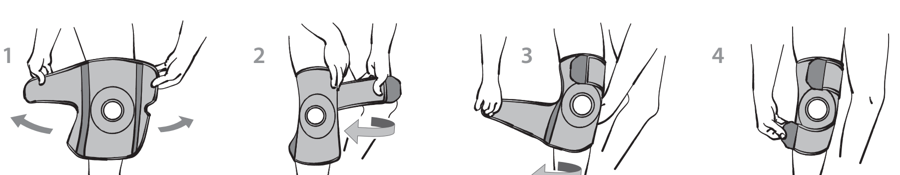
Certyfikaty jakości
Wszystkie użyte materiały zostały przetestowane, są zgodne z obowiązującymi przepisami europejskimi, są wysokiej jakości i oferują maksymalne bezpieczeństwo i komfort użytkowania. Certyfikat Öko-Tex Standard 100: Ekologiczna etykieta tekstylna przyznana po stworzeniu katalogu kryteriów analizy, który gwarantuje brak substancji szkodliwych dla zdrowia. Potwierdza brak szkodliwych substancji we wszystkich materiałach, z których wykonana jest odzież.

Gwarancja
Especialidades Médico Ortopédicas S.L. gwarantuje wszystkie swoje produkty, o ile nie zostały one zmienione ani zmienione i zawsze w ramach i terminach przewidzianych przepisami prawa. Produkty, których właściwości zostały zmienione z powodu niewłaściwe-go użytkowania, nie są objęte niniejszą gwarancją.

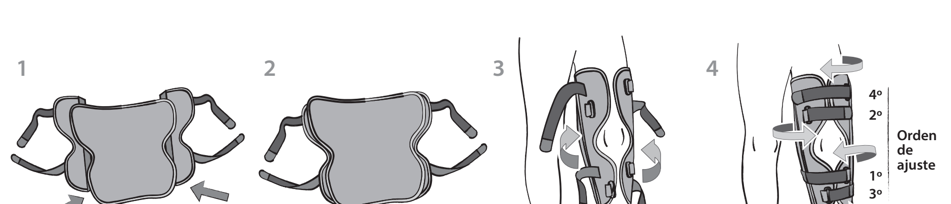
Ogłoszenie
Aby zutylizować produkt, użyj pojemnik na odpady stałe. Dla utylizacja pojemnika w zależności od z tego samego materiału, użyj pojemnika z pojemnik papierowy / tekturowy lub plastikowy. Na wszystkie przypadki muszą być ściśle przestrzegane przepisy krajowe. Każdy incydent poważna konieczność związana z produktem powiadomić producenta i odpowiednie władze właściwy organ państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent są ustalone.

EMO kids

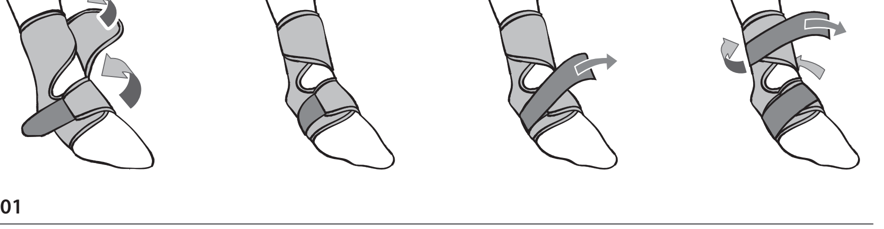
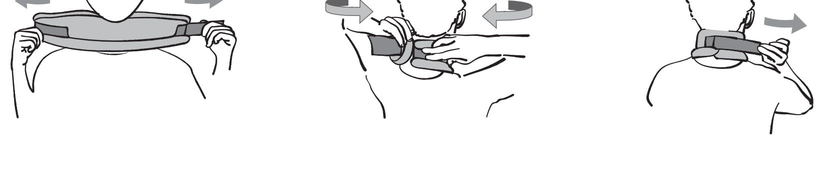
KRD401



KRD461



KTB461



KCC401